Reading Classical Latin: Catullus or Cicero

Start date 27 March 2020  End date 29 March 2020

Venue Madingley Hall
Madingley
Cambridge
CB23 8AQ

Tutor Dr Christine Spillane

Course code 1920NRX039

Director of ISP and LL Sarah Ormrod

For further information on this course, please contact the Lifelong Learning team Zara Kuckelhaus, Fleur Kerrecoe

shortcourses@ice.cam.ac.uk or 01223 764637

To book See: www.ice.cam.ac.uk or telephone 01223 746262

Tutor biography

Christine Spillane

Christine graduated from the University of Reading where she undertook research into imagery in Virgil’s Aeneid. Her doctoral thesis with the Open University examined Late Antique and Mediaeval illuminated manuscripts of the Aeneid. She is an experienced teacher of both secondary school students and adults.

Christine seeks to inspire her students with a similar enthusiasm for the Classical world as she holds herself, not least by encouraging her students to look at artefacts in museums and by organising visits to the Classical world. When reading texts, she encourages a co-operative spirit in her students to investigate style and sound, in addition to moulding a good translation.
David Tristram

David Tristram has taught Classics in a variety of settings, from secondary school to adult education. Having studied Classics at the University of Hull, he completed his PGCE and went on to obtain an MA in Educational Management. This led to Headteacher positions at the Birkbeck School and, later, at the Kingswood School in Corby. David is also a former Chief Examiner for GCSE Latin with OCR, former Chair of JACT Council and a member of the Grant Awarding Committee for Classics for All, an organisation which promotes teaching of classical subjects in maintained schools.

David has an enthusiasm for his subject which permeates his teaching, and he very much enjoys working with a group to translate Cicero or Pliny - or any Latin author - in a class where students are supported and encouraged to contribute and share their own thoughts on the text.
Course programme

Friday
Please plan to arrive between 16:30 and 18:30. You can meet other course members in the bar which opens at 18:15. Tea and coffee making facilities are available in the study bedrooms.
19:00  Dinner
20:30 – 22:00  **Session 1** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
22:00  Terrace bar open for informal discussion

Saturday
07:30  Breakfast
09:00 – 10:30  **Session 2** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
10:30  Coffee
11:00 – 12:30  **Session 3** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
13:00  Lunch
14:00 – 16:00  Free
16:00  Tea
16:30 – 18:00  **Session 4** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
18:00 – 18:30  Free
18:30  Dinner
20:00 – 21:30  **Session 5** *Lecture TBA*
21:30  Terrace bar open for informal discussion

Sunday
07:30  Breakfast
09:00 – 10:30  **Session 6** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
10:30  Coffee
11:00 – 12:30  **Session 7** Reading short poems of Catullus OR selected letters of Cicero
12:45  Lunch

The course will disperse after lunch
Course syllabus

Aims:
1. to appreciate and enjoy the reading of texts in Latin.
2. to extend knowledge of Latin grammar, syntax and vocabulary.
3. to develop the ability to translate orally from Latin into English.
4. to develop an appreciation of literary style.
5. to appreciate the context in which the texts were written

Content:
Students must provide their own copy of the text:

EITHER

Catullus Short poems
In Complete poems
Ed. Kenneth Quinn
ISBN 9781853994975
BCP via Bloomsbury
£22.49

OR

Cicero Letters
In Cicero Select Letters
Ed. Shackleton Bailey
ISBN 9780521295246
CUP via Abe Books
Various prices around £18.00

For Catullus we shall read poems 1 – 60 and 70 - 116

For Cicero we shall read: Shackelton Bailey
1 - ad Atticum 1.5;
2 - ad Att 1.11;
5 - ad Familiares 5.2;
6 - ad Att 1.13;
8 - ad Att 3.3;
11 - ad Att 4.3;
18 - ad Fam 7.1;
20 - ad Fam 7.5;
23 - ad Att 5.1;
24 - ad Fam 13.1;
29 - ad Fam 15.6;
45 - ad Fam 9.18.

Both texts may be downloaded freely at: Thelatinlibrary.com

Presentation of the course:
The class will read the text and create an agreed translation through contributions from participants. There will be a full discussion of the author's style and, where appropriate, an analysis of the language used.

As a result of the course, within the constraints of the time available, students should be able to:
1. demonstrate an increased appreciation and enjoyment of the reading of texts in Latin.
2. show an improved knowledge of Latin grammar, syntax and vocabulary.
3. translate orally from Latin into English more effectively.
4. demonstrate an enhanced appreciation of literary style.
5. show a greater understanding of the context within which the texts were written.
Reading and resources list

Listed below are texts that might be of interest should you wish to supplement your learning on the course. Any essential reading is marked with an asterisk *

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher and date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Catullus</td>
<td>The poems of Catullus</td>
<td>Oxford World Classics</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translated Guy Lee</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cicero</td>
<td>The Complete Letters of Cicero</td>
<td>CreateSpace</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translated Taylor</td>
<td>Independent Publishing</td>
</tr>
<tr>
<td>Anderson and Evelyn</td>
<td>S.Shuckburgh</td>
<td>Platform</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Website addresses

Thelatinlibrary.com

www.perseus.edu

for Shuckburgh translation

Additional information

Venue

Details of how to find Madingley Hall can be found on our website:
http://www.ice.cam.ac.uk/who-we-are/how-to-find-the-institute

Refreshments
Tea and coffee, lunch and dinner will be provided as outlined in the timetable. If you have any specific dietary requirements or allergies and have not already advised us, please inform our Admissions Team on ice.admissions@ice.cam.ac.uk or +44 (0)1223 746262.

**Note** Students of the Institute of Continuing Education are entitled to 20% discount on books published by Cambridge University Press (CUP) which are purchased at the Press bookshop, 1 Trinity Street, Cambridge (Mon-Sat 9am – 5:30pm, Sun 11am – 5pm). A letter or email confirming acceptance on to a current Institute course should be taken as evidence of enrolment.

*Information correct as of: 26 November 2019*